



KAMPPROGRAM

# PÅ BANEN



FODBOLD 3. DIVISION PÅ HVIDOVRE STADION

# HIF-SKOVSHOVED

Søndag den 10. juni kl. 13.30



PRIS 5,-



- der står mennesker bag

# TAXI

# 7-9-13 BILEN

# TAXI

31 78 7 9 13

**BREDALSPARKENS**  
URE, OPTIK, GULD & SØLV A/S  
HVIDOVREVEJ 328 Telf: 31 78 24 48



AUTORISERET  
**SEIKO**  
FORHANDLER

2650 HVIDOVRE

## HVIDOVRE AVIS TOPSCORER blandt lokal-aviser

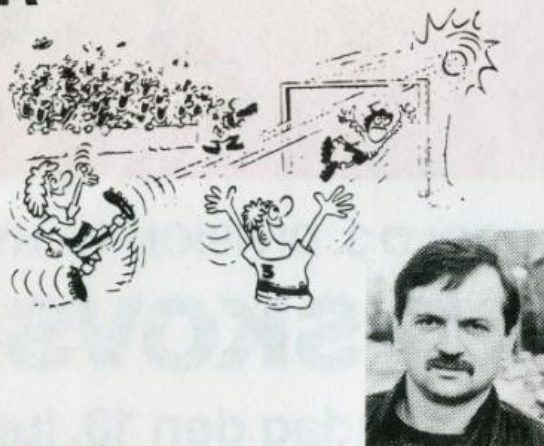
Højere læsetid  
end flere dagblade  
Ifølge Gallup

99% over 15 år læser  
Hvidovre Avis hver uge

## HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . 31 49 55 55



Erling Borgstrøm  
skriver sporten



### HVIDOVRE IDRÆTSFORENING

Hvidovre Stadion  
Søllentuna Allé 1-3  
2650 Hvidovre  
Tlf. 31 78 17 72

#### FODBOLDAFDELINGEN

##### Bestyrelsen:

Henning Hebo, formand  
Flemming Pallesen, næstformand  
John Nybo Jacobsen, kasserer  
Poul Odér, sekretær  
Bent Schennemann, prof-formand  
Kurt Antonsen, seniorformand  
Frank Løber, ungdomsformand  
Frank Hansen, spillerrepræsentant  
Lars Rasmussen,  
ungdomsrepræsentant

##### Personer bag 1. holdet:

Træner: Finn Enegaard  
Holdleder: Lars Fogdal  
Læge: Niels Westergaard  
Massør: Jan Juul Jensen  
Materiel: Kurt Antonsen

##### Speakertjenesten:

Svend Hyldgård  
Kurt Murbach

##### Redaktion og annoncer:

Søren Hyldgård  
John Steen Olsen  
Bent Schennemann

##### Tryk:

Hellbrandt A/S - 2650 Hvidovre

##### Hvidovre Stadion:

Inspektør Bent Jørgensen  
Tlf. 31 49 18 01

## TOP OG BUND... ja, men hvem er hvad?

Kigger man på tabellen er der ingen tvivl, men har man fulgt HIF's kampe kan man godt komme i tvivl.

Holdets placering og pointtøst er som tidligere nævnt ikke et retfærdigt mål for det's kunnen, og noget tyder da også på, at HIF er ved at komme igang.

3 point i de sidste 2 kampe er faktisk et ganske glimrende udbytte, og et godt vidnesbyrd om at den rette kurs er lagt, også når det gælder point.

Spillemæssigt er det blevet bedre og bedre, og når man samtidigt viser vilje og koncentreret står sammen, og hver for sig siger: »JEG VIL OG JEG KAN, VI VINDER«. Det gælder både helheden og detaljen, ja så lykkes opgaven også. De seneste HIF kampe er et godt eksempel.

Dagens kamp bliver heller ingen undtagelse. Et viljefast og koncentreret HIF mandskab kan vende op og ned på begreberne, så det vil ikke undre når HIF idag spiller som et tophold.

Venner, gør skeptikerne til skamme, fortsæt jeres positive spil, koncentrer jer, også om detaljen, og spil så Skovserne ud af banen, I kan jo godt det lille spil.

KOM SÅ, GI' DEM ET DYT I BAMSEN.

bs



## HIF byder velkommen til dagens modstander **SKOVSHOVED IDRÆTSFORENING**

Dagens modstander, SKOVSHOVED IDRÆTSFORENING, blev faktisk stiftet igår, den 9. juni, for 81 år siden. SIF er også en af de klubber, der i sin lange historie har været med til at præge dansk topfodbold, senest i 50'erne.

SIF nåede sin bedste placering i 1953, hvor det blev til sølvmedaljer i Danmarksturneringen. SIF måtte senere igennem et generationsskifte og nåede i 1988 igen tilbage til divisionsfodbold, hvor det blev til 5. plads i 3. division øst. Så Skovserne er på vej tilbage, hvor de pt. ta'r teten i rækken.

Skovshoved har fostret flere navnkundige landsholdsspillere, hvem husker ikke Poul »Løve« Andersen og Kurt »Nikolaj« Nielsen for blot at nævne nogle.

Skovshoved spiller sine hjemmekampe i Skovshoved Idrætspark, hvor de normalt spiller i blå trøjer og blå bukser. Skovshoved sponseres af forskellige sponsorer.

Skovshoved har haft et godt forår. Holdet er placeret som nr. 1 i divisionen, hvilket vidner om et godt og homogent hold. Det vil nok være klogt at holde et vågent øje med holdets målskytter, Jimmi Kastrup, Dennis Bo Nielsen og Kim Eiberg, der har scoret 12 af Skovshoveds 21 mål.

Men HIF er også kommet igang, så der må regnes med kamp fra første til sidste fløjt, så der er lagt op til en spændende fight, hvor godt fodboldspil med underholdende episoder vil være hovedingredienserne.

Velkommen SKOVSHOVED IDRÆTSFORENING, til en positiv og fair match.

HIF

## REVISIONSFIRMAET

Poul Christiansen  
HVIDOVREVEJ 406

2650 HVIDOVRE

Telefon 31 49 49 59

## E.C. VVS og EL Produktion ApS

### AUT. VVS & EL INSTALLATØR



Vi installerer og reparerer

- ★ Centralvarme
- ★ Oliefyr
- ★ Badeværelser
- ★ El-installationer

**31 75 12 58**

Landlystvej 69, 2650 Hvidovre  
EN GOD FORBINDELSE



# FAMA

Foreningen af  
målaktionærer  
i HIF AmbA



Hvidovrevej 78 . Tlf. 31 41 52 86

**BABYUDSTYR**  
 • Barnevogne • Barnesenge  
 • Barnestole • Autostole  
 • Klappvogne • Dukkevogne etc.

**jalsøe**  
 Alt i barnevogne  
 Roskildevej 144 · 2500 Valby  
 Tlf. 31 74 55 66



**OLE LANGEMARK  
VÆRKTØJ A/S**

Vallensbækvej 20 B · 2600 Glostrup · Tlf. 42 96 30 44



**forstædernes bank a/s**

Hvidovrevej 225. Tlf.nr. 31 78 05 17

data - tips

### R. & J. MADSEN

TOBAK - VIN - BLADE - TIPS  
SKJOLD BURNE VINE  
LIGHTERE · PIBER · RYGEARTIKLER

Hvidovrevej 91 31 75 16 86



Her er De velkommen  
med Deres  
lokale penge:

Hvidovrevej 436, 2650 Hvidovre. Tlf. 31 39 13 11

## HELGE HANSEN

Entreprise A/S

Tistrupvej 2 . 31 78 71 04 / 31 78 70 84

God kvalitet,  
levering til tiden,  
professionel kundebetjening  
- er en selvfølge hos



Arnold Nielsens Boulevard 72-74 · 2650 Hvidovre · Tlf. 31 49 35 22

Hellbrandt  
Tryk- og Kontorcenter

Flügger byggefinish

Malerfirma  
Bengt Petersen ApS

Hvidovrevej 284-286. Tlf. 31 78 15 36

### LOKALAVISEN HVIDOVRE AVIS

LOKALAVISEN FOR HVIDOVRE OG AVEDELE. HVIDOVREBLADE  
HVIDOVREVEJ 301 · 2650 HVIDOVRE · TLF. 31 49 55 55



**Kim's Corner**

Hvidovrevej 78, Rødovre  
Telefon 31 41 50 00

GRAVØR LANGEMARK  
BYENS STEMPelfABRIK  
& GRAVØRANSTALT  
TÅRNFALKEVEJ 2 (Hj. af Gl. Køgevej)  
TLF. 31 49 40 50



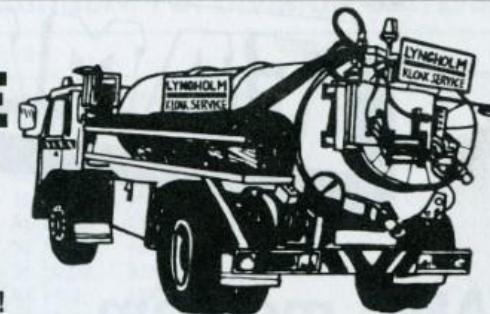
HVIDOVRES LOKALE KLOAKSERVICE  
**LYNGHOLM KLOAK-SERVICE**

AUT. KLOAKMESTRE

Hvidovre Kloakservice I/S - mere end 25 års erfaring

AVEDØREHOLMEN 58 - 2650 HVIDOVRE

RADIODIRIGERET SERVICE **36 77 00 77** ...HELE DØGNET!!!



**BYDER VELKOMMEN TIL DE TO HOLD**

**HELGE HANSEN**

Entreprise A/S

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:

Fag-entrepriser . Vedligeholdelse  
Hoved- og total-entrepriser

**HELGE HANSEN**

Tistrupvej 2 . 31 78 71 04 - 31 78 76 84

**HVIDOVRE**

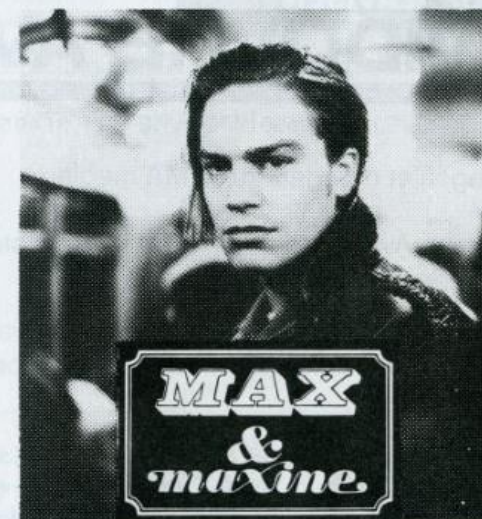
1. Nicolai Berg
2. Michael Christensen
3. Carsten Løber
4. Morten Nygård
5. Michael Knudsen
6. Michael Malmquist
7. Klavs Antonsen
8. Kim Rasmussen
9. Michael Hermansen
10. Torben Overgård
11. Flemming Christensen
12. Claus Bang
13. John Larsen

**SKOVSHOVED**

1. Claus Spangenberg
2. Dennis Bo Nielsen
3. Kenneth Sørup
4. Carsten Schiødte
5. Ole Jensen
6. Peter Packness
7. Michael Ruhwald
8. Flemming Jartved
9. Kenneth Kastrup
10. Thomas Høegsbro
11. Jimmi Kastrup
12. Kim Eiberg
13. Bo Hansen

Levi's

There's only one original.



Wherever you are,  
there is only one name  
for jeans: Levi's.

Hvidovrevej 340 - Tlf. 31 78 55 22

**God kvalitet,  
levering til tiden,  
professionel kundebehandling  
- er en selvfølge hos**

Arnold Nielsens Boulevard 72-74 · 2650 Hvidovre · Tlf. 31 49 35 22



**Hellbrandt**  
Tryk- og Kontorcenter

SPORT  
MASTER

**bk-sport**

Hvidovre Stationscenter · Hvidovrevej 57, 2650 Hvidovre · Telefon 31 75 46 00  
Frihedens Butikcenter 31 49 00 99

# FAMA

Foreningen af  
målaktionærer  
i HIF AmbA

## FAMA medlem

### LOKALAVISEN HVIDOVRE AVIS

LOKALAVISEN FOR HVIDOVRE OG AVEDØRE - HVIDOVREBLADET

HVIDOVREVEJ 301 · 2650 HVIDOVRE · TLF. 31 49 55 55

- er også et mangeårigt FAMA medlem.

Hvidovre Avis er samtidig et af landets største distriktsblade. Det er Hvidovres og Avedøres lokalblad nr. 1.

Det er her kommunen informerer om vandforsyning, olie- og kemikalieaf-fald, om hvad der sker på rådhuset, og om miljøspørgsmål, og meget andet kommunalstof.

Hvidovre Avis er også siderne, der hver uge bringer de lokale nyheder, det være sig store som små. Det er her den enkelte borger kan komme til orde, på Byens Talerstol, en vigtig side i lokaldebatten.

Det er også avisen der sætter byen under lup, med sans for detaljerne, drages mange ukendte episoder og hændelser frem i dagens lys.

Sportssiderne har magnetisme der drager ældre som ung, så hvis man vil vide hvad der sker på de lokale sportsarenaer, er Hvidovre Avis et informationssted.

At Hvidovre Avis er sprængfyldt med gode tilbud er kun et ekstra plus, det ved både læser og annoncør. Så hvis man vil følge med i det lokale liv og ses, er det en god ide at tegne abonnement og annoncere i Hvidovre Avis.

## Sådan møder vi vore modstandere i 3. division øst 1990

Forår			
Søndag	1. april	kl. 13.30	Slagelse-HIF
Søndag	8. april	kl. 16.00	HIF-Dragør
Mandag	16. april	kl. 13.30	HIF-Ringsted
Søndag	22. april	kl. 13.30	AB-HIF
Søndag	29. april	kl. 13.30	HIF-Ballerup
Søndag	6. maj	kl. 10.30	Ølstykke-HIF
Søndag	13. maj	kl. 19.00	HIF-Holbæk
Søndag	20. maj	kl. 19.00	Køge-HIF
Søndag	27. maj	kl. 19.00	HIF-Birkerød
Lørdag	2. juni	kl. 15.00	Glostrup-HIF
Søndag	10. juni	kl. 13.30	HIF-Skovshoved
Søndag	17. juni	kl. 19.00	B 1901-HIF
Søndag	24. juni	kl. 13.30	HIF-Tårnby

Efterår			
Søndag	5. august	kl. 19.00	HIF-Ølstykke
Lørdag	11. august	kl. 15.00	Ballerup-HIF
Søndag	19. august	kl. 19.00	HIF-Køge
Søndag	26. august	kl. 19.00	Holbæk-HIF
Søndag	2. september	kl. 13.30	Dragør-HIF
Søndag	9. september	kl. 19.00	HIF-Slagelse
Søndag	16. september	kl. 19.00	Tårnby-HIF
Søndag	23. september	kl. 16.00	HIF-B 1901
Lørdag	29. september	kl. 15.00	Skovshoved-HIF
Søndag	7. oktober	kl. 16.00	HIF-Glostrup
Lørdag	13. oktober	kl. 15.00	Birkerød-HIF
Søndag	21. oktober	kl. 13.30	HIF-AB
Søndag	28. oktober	kl. 13.30	Ringsted-HIF

# FAMA

Foreningen af  
målaktionærer  
i HIF AmbA

## BRF/city

Byggesagkyndig Leif Walther Møller, Dantes Plads 6,  
1556 København V. Tlf. 31 11 28 29 / 42 90 65 69  
Dækker kommunerne: Frederiksberg og Hvidovre.

HVIDOVRE  
FRIMÆRKE  
HANDEL

31 78 99 16

HVIDOVREVEJ 286



## B.S. INVEST A/S

Vestkærs Allé 2  
2650 Hvidovre

Her er en bus,  
der holder udflugtsmålene  
Fra transfer til færdig ferie



DSB har bussen, hvis du har passagererne. Vi løser alle opgaver fra transfer til færdig ferie. Hvor langt og hvor længe er op til dig.

Busserne er helt nye med al den komfort, passagererne kan drømme om. Og selve turen indretter vi helt efter dig. Det gælder antallet af sæder, servering undervejs og fordelingen af opgaver mellem dig og os.

Vi kan hurtigt få et totalarrangement op at stå, men går også gerne ind som en del af et større arrangement.

Ring til det nærmeste DSB rejsebureau eller på 31 16 66 33 med dine ønsker og lad os give et bud på en køreplan, der holder.

**DSB**

## STILLINGEN

### 3. division øst

	Hjemme				Ude				Ialt		p	
	v	u	t	mål	v	u	t	mål	k	mål		
Skovshoved .	5	0	0	11-5	3	1	1	10-4	10	21-	9	17
Ølstykke ...	4	1	0	13-4	2	0	3	5-9	10	18-	13	13
Holbæk .....	3	2	0	9-3	1	2	2	7-9	10	16-	12	12
Birkerød ...	3	0	2	8-6	1	3	1	4-4	10	12-	10	11
Ringsted ....	1	1	3	5-10	4	0	1	8-2	10	13-	12	11
<b>AB .....</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7-7</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>9-9</b>	<b>10</b>	<b>16-</b>	<b>16</b>	<b>11</b>
Køge .....	2	3	0	7-4	1	1	3	6-10	10	13-	14	10
Tårnby .....	3	1	1	9-4	0	2	3	2-8	10	11-	12	9
B 1901 .....	3	1	1	10-7	1	0	4	5-13	10	15-	20	9
Ballerup (O)	1	1	3	8-12	2	1	2	11-8	10	19-	20	8
Glostrup (O)	1	3	1	2-3	1	1	3	5-6	10	7-	9	8
Slagelse ....	1	1	3	4-11	1	3	1	3-3	10	7-	14	8
Dragør .....	0	0	5	1-7	3	1	1	9-4	10	10-	11	7
Hvidovre(N)	1	1	3	3-6	1	1	3	5-8	10	8-	14	6

### TOPSCORERE

Steen Ditlevsen, Ballerup ..	(2)	8
Peter Lassen, Køge .....	(1)	8
Tonny Olsen, Ballerup .....		5
Morten Nielsen, Holbæk .....		5
Jan Nielsen, Ølstykke .....		5
Michael Göttsche, Ølstykke ...		5
Anders Maj, B 1901 .....	(2)	4
Finn Buchardt, AB .....	(1)	4
Henrik Christensen, Dragør	(1)	4
Dennis Bo Nielsen, Skovs. ..	(1)	4
Dan Klausen, B 1901 .....		4
Peter Rasmussen, AB .....		4
Jimmi Kastrop, Skovshoved ...		4
Kenneth Andersen, Ølstykke ...		4
Johnny Bøgelund, AB .....	(1)	3
Jan Guldberg, Holbæk .....	(1)	3
Carsten Hallum, Hvidovre .....		3
Thomas Daugaard, Ringsted ...		3
Kim Eiberg, Skovshoved .....		3
Kim Hansen, Tårnby .....		3

### TILSKUERE

Slagelse .....	7.063
Ølstykke .....	6.961
Holbæk .....	6.827
Ballerup .....	6.100
B 1901 .....	5.534
Hvidovre .....	5.177
Dragør .....	4.744
Birkerød .....	4.731
Ringsted .....	4.717
Skovshoved .....	4.218
Køge .....	4.014
AB .....	3.639
Tårnby .....	3.178
Glostrup IC .....	2.485

### TILSKUERE I ALT

Efter 10. runde  
1990: .....

34.734

## CENTER PUB

Hvidovrevejs  
Butikstorv  
Hvidovrevej 178  
Tlf. 31 47 22 69

Åben daglig fra kl. 11.30-24.00  
Fredag og lørdag fra kl. 11.30-01.00

Når dommerens ur  
si'r stop,  
så fløjter vi op til  
Center Pub



Køkkenet er åbent til kl. 21.00

## CLAES' KONDITORI

### Køb Deres morgenbrød hos HIF's Claes Petersen Mad ud af huset

Strandmarksvej 7

31 78 84 86



»Du er altid på  
hjemmebane hos  
Brødrene Vestergaard«

*Kurt Nielsen, centerleder på Stamholmen 165*

**M**ed 30.000 kvalitetsprodukter til håndværk og industri kan du altid finde det, du skal bruge. Og du får den samme personlige service og vejledning, uanset hvad eller hvor meget du køber. På Stamholmen er vi 30 fagfolk, der ved alt om el- og håndværktøj, værktøjsmaskiner, transportmateriel, bil- og værkstedsindretning samt bil- og bådvarmere.

Brødrene Vestergaard er hovedsponsor for HIF's 1. hold. I mere end 40 år har vi leveret kvalitetsprodukter til håndværk og industri. Vi har hovedkontor på Stamholmen 165 og 8 service- og butikcentre i hele Danmark.

Kig ud til os på Stamholmen 165. Her vil du helt sikkert føle dig på hjemmebane.

 **BRØDRENE**  
**vestergaard**®

- der står mennesker bag

Stamholmen 165, 2650 Hvidovre Tlf. 31 78 66 66